

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

1. NORME GENERALI

Il conferimento di un ordine di acquisto da parte dell'Acquirente comporta l'adesione alle presenti Condizioni Generali di vendita, in deroga ad ogni clausola contraria stampata sui documenti commerciali dell'Acquirente stesso.

2. PREZZI

Salvo patto contrario, i prezzi si intendono franco nostro magazzino, imballo standard compreso. Salvo diverso accordo scritto, non sono inclusi nel prezzo eventuali imballi speciali, trasporto, assicurazione o qualsiasi altro costo accessorio. I prezzi si intendono al netto dell'IVA, di eventuali imposte, tasse o contributi. I prezzi sono quelli del listino in vigore al momento della conferma dell'ordine.

3. CONDIZIONI DI PAGAMENTO

Il pagamento dovrà essere effettuato nei termini e nella valuta pattuiti nell'offerta del Venditore. Trascorsi tali termini, decorre automaticamente il computo degli interessi di mora al tasso BCE (vigente al primo gennaio o al primo luglio, come comunicato dal MEF in gazzetta ufficiale entro 5 giorni) maggiorato di 8 punti percentuali. In caso di ritardato pagamento rispetto alla data pattuita il Venditore avrà il diritto di sospendere ulteriori forniture in corso e di richiedere al Cliente il riconoscimento di interessi di mora, come stabilito dal D. Lgs. n. 192/2012. L'acquirente non è autorizzato ad effettuare alcuna deduzione dal prezzo pattuito, se non previo accordo scritto con il Venditore. I beni saranno fatturati in qualunque momento successivamente alla comunicazione all'Acquirente della disponibilità degli stessi per la spedizione. Il pagamento della prima fornitura dovrà avvenire tassativamente alla consegna della merce.

4. CANCELLAZIONE ORDINI

I costi standard per la cancellazione degli ordini di acquisto sono indicati qui di seguito, ogni eventuale modifica verrà discussa in sede di negoziazione dell'ordine:

- 0-1 settimana dalla ricezione dell'ordine 0%
- 2-4 settimane dalla ricezione dell'ordine 50%
- 5-8 settimane dalla ricezione dell'ordine 80%
- oltre 9 settimane dalla ricezione dell'ordine 100%

5. TERMINI DI CONSEGNA

I termini di consegna sono da ritenersi puramente indicativi; decorrono dal giorno dell'accordo su ogni particolare del contratto ed è escluso ogni diritto di rimborso danni in caso di ritardo. Qualora il Venditore incorra in ritardi o gli sia impedito di adempiere alle prestazioni assunte nel Contratto a causa di azioni od omissioni proprie dell'Acquirente o dei suoi incaricati, ivi incluso, a mero titolo esemplificativo:

- la mancata indicazione delle specifiche
- la mancata consegna di disegni esecutivi con esatte indicazioni dimensionali
- la mancata approvazione dei disegni e degli schemi esecutivi, ove richiesto
- la mancata trasmissione di ogni altra informazione ragionevolmente necessaria al Venditore al fine di adempiere tempestivamente alle obbligazioni assunte nel Contratto
- la mancata consegna nel tempo pattuito dei materiali concordati in conto lavoro
- la richiesta da parte del cliente di varianti durante l'esecuzione dell'ordine i termini di consegna ed il Prezzo Contrattuale saranno entrambi modificati di conseguenza. Qualora la consegna subisca ritardi a causa di azioni od omissioni dell'Acquirente, ovvero nel caso in cui, avendo ricevuto comunicazione che i Beni siano pronti per la spedizione, questi ometta di riceverne la consegna ovvero ometta di impartire adeguate istruzioni in ordine alla spedizione, il Venditore avrà facoltà di depositare gli stessi in magazzino adeguato, a spese dell'Acquirente. Avvenuto il deposito dei Beni in tale luogo, la consegna sarà considerata come effettuata, ogni rischio relativo ai Beni passerà all'Acquirente, e quest'ultimo effettuerà al Venditore i pagamenti dovuti. Non si considera imputabile al Venditore l'eventuale ritardo dovuto a cause di forza maggiore.

6. GARANZIA E RESPONSABILITA'

I nostri prodotti sono garantiti 12 mesi dalla data di consegna. Il Venditore si impegna a porre rimedio a qualsiasi vizio o difetto di conformità dei Prodotti a lui imputabile. Il venditore garantisce la rispondenza dei prodotti a particolari specifiche o caratteristiche tecniche o la loro idoneità ad usi particolari solo nella misura in cui tali caratteristiche siano state espressamente convenute nel contratto o in documenti richiamati a tal fine dal contratto stesso. Salvo il caso di dolo o colpa grave, il Venditore sarà tenuto, in caso di vizi o difetto di conformità dei prodotti, unicamente alla fornitura dei pezzi in sostituzione di quelli difettosi. Il pronto intervento della ditta fornitrice rimane subordinato all'osservanza delle condizioni di pagamento da parte dell'Acquirente ; i lavori inerenti la riparazione o sostituzione in garanzia saranno eseguiti esclusivamente dalla ditta fornitrice.

Sono esclusi dalla garanzia di cui sopra:

- 1- I componenti privi della targhetta metallica o indicativa del numero seriale di matricola oppure se tale numero risultasse alterato o illeggibile.
- 2- Le sostituzioni e riparazioni risultanti dalla normale usura, da deterioramenti a causa di negligenza, mancanza di sorveglianza ed utilizzo non conforme alle raccomandazioni del costruttore.
- 3- gli ordini di materiale non adatto all'utilizzo finale
- 4- i materiali immagazzinati prima della loro messa in servizio in condizioni differenti da quelle definite nelle nostre istruzioni di messa in servizio e di trattamento.

7. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITA'

Eccetto che per morte o lesioni personali causate dal Venditore, e a causa del comportamento illecito o colpa grave del Venditore: (i) la responsabilità complessiva del Venditore e delle Affiliate del Venditore per ogni e qualsiasi danno, pretesa o azione comunque sorti (inclusi in via meramente esemplificativa, danni, pretese o diritti sostanziali derivanti da atto illecito, violazione contrattuale o di obblighi di legge, colpa, responsabilità oggettiva o violazione di Diritti di Proprietà Intellettuale), non potrà essere superiore al Prezzo Contrattuale; e (ii) il Venditore e le Affiliate del Venditore non saranno in alcun caso responsabili nei confronti dell'Acquirente per perdite di profitti, di occasioni contrattuali, di utilizzabilità di beni, di informazioni o dati, né di qualsivoglia conseguente danno o perdita diretta o indiretta né per qualsivoglia perdita o danno di qualsiasi tipo, in qualunque modo sorti, azionati contro o sofferti dall'Acquirente.

8. FORO COMPETENTE

Per ogni controversia derivante dal contratto o ad esso collegata sarà esclusivamente competente il foro di Bergamo.

GENERAL CONDITIONS OF SALE

1 GENERAL RULES

The provision of a purchase order by the Purchaser undertake to comply with these General Conditions of Sale, notwithstanding any clause to the contrary printed on the commercial documents of the Purchaser itself.

2. PRICES

Unless otherwise agreed, prices are ex works, including packaging standard. Unless otherwise agreed in writing, are not included in any special packaging, shipping, insurance or any other incidental costs. Prices are exclusive of VAT, any taxes, fees or contributions. Prices are those in the list in force at the time of order confirmation.

3 PAYMENT CONDITIONS

The payment must be made within the terms and in the currency agreed in Seller. After such terms shall begin automatically the calculation of interest on arrears at the rate of the ECB (in force at January the 1st or July the 1st, as communicated by the MEF in the official gazette within 5 days) increased by 8 percentage points. In case of delayed payment on the agreed date the Seller shall have the right to suspend further deliveries in the course and to call the customer an award of interest for late payment, as established by Legislative Decree no. N. 192/2012. The buyer is not authorized to make any deduction from the agreed price, unless by prior written agreement with the seller. The goods will be invoiced at any time after the notice to Buyer of the availability of the same for the shipment. The payment of the first provision must be made strictly to the delivery of the goods.

4 ORDER CANCELLATION

Standard costs for the cancellation of purchase orders are set out below, any change will be discussed in the negotiation of the order:

- 0-1 weeks from receipt of order 0%
- 2-4 weeks from receipt of order 50%
- 5-8 weeks from receipt of order 80%
- over 9 weeks from receipt of order 100%

5 DELIVERY

The delivery terms are to be considered purely indicative; from the day the agreement on every detail of the contract and is not entitled to compensatory damages in case of delay. If Seller is delayed in or prevented from fulfilling performance under the Contract due to the acts or omissions of Buyer or its agents, including, but not limited to:

- The failure to provide specifications
- Non-delivery of shop drawings fully dimensioned
- The non-approval of the drawings and diagrams executive, where required
- The failure to provide any other information reasonably necessary to the seller in order to expeditiously with its obligations under the Contract
- Failure to deliver the agreed time of materials agreed in contract work
- The request by the client during the execution of the order of variations to the terms of delivery and the Contract Price shall both be adjusted accordingly. If delivery is delayed due to any act or omission of Buyer, or if, having been notified that the Goods are ready for shipment, they fail to take delivery or fails to give adequate instructions regarding the shipment, Seller shall be entitled to deposit the same in stock adequate, at Buyer's expense. Upon placing the goods at that place, the delivery will be deemed to be complete, risk in the Goods shall pass to the Purchaser, and the latter will make the payments due to the Seller. It is not considered attributable to the Seller any delay due to causes beyond its control.

6 WARRANTY AND LIABILITY

Our products are guaranteed for 12 months from the date of delivery. The Seller undertakes to remedy any defect or lack of conformity of products attributable to him. The seller guarantees the compliance of the products to your specifications or technical specifications or their suitability for particular uses only to the extent that these characteristics have been expressly agreed in the contract or in documents referred to that effect in the contract. Except in the case of willful misconduct or gross negligence, the Seller shall, in case of defects or lack of conformity of the products, only the supply of parts to replace the defective ones. The prompt intervention of the supplying company remains subject to compliance with the terms of payment by the Purchaser; work related to the repair or replacement under warranty will be carried out by the supplier.

Are excluded from the above warranty:

- 1-free parts of the metal plate or indicative of the serial number or the serial number if that proves altered or illegible.
- 2-The replacements and repairs resulting from normal wear and tear, deterioration due to neglect, lack of supervision and use not in accordance with the manufacturer's recommendations.
- 3-orders of material not suitable for end use
- 4- materials stored before being put into service in conditions different from those set forth in our instructions for commissioning and treatment.

7 LIMITATION OF LIABILITY

Except for death or personal injury caused by the Seller, and because of the unlawful behavior or gross negligence by the Seller: (i) the aggregate liability of the Seller and the Seller's Affiliates for any and all damage, claim or cause of action arose, however, (including but not merely illustrative, damages, claims or tort, breach of contract or of statutory duty, negligence, strict liability or violation of Intellectual Property Rights), shall not exceed the contract Price; and (ii) Seller and Seller Affiliates shall in no event be liable to Buyer for loss of profits, opportunities contractual usability of goods, information or data, or for any resulting loss or damage, direct or indirect nor for any loss or damage of any kind howsoever arising, claimed against or suffered by the Purchaser.

8. JURISDICTION

For any dispute arising from the contract or connected to it shall be exclusively settled by the Court of Bergamo